

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Revalstrasse 1, 23 560 Lübeck

Aqua Lung GmbH
Josef-Schüttler-Straße 12
78224 Singen

Datum
25.06.2008

Unser Zeichen
Core-def-sec--os

Durchwahl
0711 / 72199-36

Fax
0711 / 72199-51

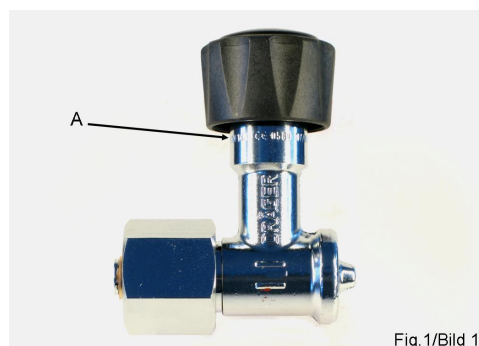
eMail
ingeborg.krissun@draeger.com

Rückruf LAR Sauerstoff-Flaschen (Sach-Nrn. B03960, B03961, T 15463)
Rückruf LAR Sauerstoff-Ventil (Sach Nr. T13790)
Rückruf von Dolphin / Ray-Sauerstoff-Flaschen (Sach Nr. T51413)
Rückruf von Dolphin/ Ray Sauerstoff-Ventilen (Sach Nr. T51524)

Sehr geehrte Damen und Herren,
nach umfangreichen Detailanalysen wurde festgestellt, dass in einigen wenigen der Druckgasbehälter für Sauerstoff nicht sauerstoffgerecht gereinigte Unterspindeln eingebaut wurden. Dieser Umstand könnte dazu führen, dass es zu einem Entzünden der Unterspindel und damit zu einem Abbrennen des Ventils kommen kann.

Die risikobehafteten Chargen konnten durch uns und unseren Lieferanten ermittelt werden. Um die Betriebssicherheit Ihrer Sauerstoff-Tauchflaschen wieder herzustellen, möchten wir Sie bitten, nachfolgende Hinweise zu beachten.

In den oben genannten Ventilen müssen die Spindeln (Ober- und Unterspindel) aus den betroffenen Chargen ausgetauscht werden. Die betroffenen Ventile sind leicht erkennbar durch ein am Ventilhals (siehe Fig. 1/Bild 1) eingravierte Fertigungskennzeichnung (z.B. „07/01“).



Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
D-23560 Lübeck
Tel +49 451 882-0
Fax +49 451 882-2080
www.draeger.com

Sitz der Gesellschaft: Lübeck
Handelsregister:
Amtsgericht Lübeck HRB 4097
Komplementär:
Dräger Safety Verwaltungs AG
Sitz der Gesellschaft: Lübeck
Handelsregister:
Amtsgericht Lübeck HRB 5036
UID-Nr. DE812128834
WEEE-Reg.-Nr. DE13636930

Vorsitzender des Aufsichtsrats
der Dräger Safety AG & Co.
KGaA und Dräger Safety
Verwaltungs AG:
Dipl.-Ing. (BA) Stefan Dräger
Vorstand:
Dr. Dieter Pruss

Deutsche Bank AG, Lübeck
Konto-Nr. 030210900
BLZ 230 707 10
Swift-Code DEUTDE 222
Commerzbank AG, Lübeck
Konto-Nr. 0146803
BLZ 230 400 22
Swift-Code COBADEFF 230

Dresdner Bank AG, Lübeck
Konto-Nr. 371072500
BLZ 230 800 40
Swift-Code DRES DE FF 230
HSH Nordbank AG, Kiel
Konto-Nr. 7053002780
BLZ 210 500 00
Swift-Code KILADE 22

Die vollständige Kennzeichnung (Fig. 1 / Bild 1, Pos. A) sieht wie folgt aus
(Beispiel – Hervorhebung nicht in der Kennzeichnung) :

K800-560 EN 144 CE-0589 **07/01** 200 E17con
-40°C / +60°C

Die im obigen Beispiel hervorgehobenen und unterstrichenen 3 Positionen sind relevant für die Identifikation der betroffenen Ventile. In der folgenden Aufstellung sind die Ventilkennzeichnungen der Chargen aufgeführt, bei denen die Ventilinnenteile ausgetauscht werden müssen. Zu Ihrer Information haben wir in der linken Spalte die Dräger Sachnummer für das Ventil aufgeführt.

DRÄGER Bestell-Nr.	VENTILTYP	FERTIGUNGSDATUM	Temperaturkennung
T13790 (Ventil)	K800-515	06/03 oder 07/11	-40°C / +60°C
B03960 (Flasche mit Ventil T13790)	K800-515	06/03 oder 07/11	-40°C / +60°C
B03961 (Flasche mit Ventil T13790)	K800-515	06/03 oder 07/11	-40°C / +60°C
T15463 (Flasche mit Ventil T13790)	K800-515	06/03 oder 07/11	-40°C / +60°C
T51524 (Ventil)	K800-522	06/07	-40°C / +60°C
T51413 (Flasche mit Ventil T51524)	K800-522	06/07	-40°C / +60°C

Bitte untersuchen Sie alle bei Ihnen im Einsatz befindlichen Druckgasbehälter für Sauerstoff, ob sich darunter Geräte befinden, deren Ventile eine der oben aufgeführten Kennzeichnungen aufweisen. Zum Austausch der betroffenen Ventilinnenteile nehmen Sie bitte Kontakt mit Frau Ingeborg Krißun im DrägerService, Tel.-Nr. 0711 / 72199-36, ingeborg.krissun@draeger.com auf. Dieser wird die weitere Abwicklung mit Ihnen abstimmen. Um die logistische Abwicklung zu erleichtern, bitten wir Sie um Information über die betroffenen Sachnummern mit der jeweiligen Anzahl.

Die Geräte, deren Ventile keine der oben aufgeführten Kennzeichnungen aufweisen, sind nicht betroffen und können gefahrlos verwendet werden.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis und freuen uns auf eine weitere partnerschaftliche Beziehung.

Mit freundlichen Grüßen



Martin Schödel
Vice-President
Global Quality Management



Oliver Schirk
Portfolio Manager
Focus Group Defense and Security

Betrifft Ihre Bestell-Nr.:

750922 vom 28.11.2005
800247 vom 24.02.2006
750955 vom 06.12.2005
800733 vom 04.08.2006
800654 vom 13.06.2006
800328 vom 17.03.2006
800389 vom 30.03.2006